



Stand: Juli 2026

Informationen zu Übersetzungen in Sri Lanka

Durch die Botschaft können grundsätzlich keine Übersetzungen gefertigt oder beglaubigt werden.

Es gibt in Sri Lanka beeidigte bzw. öffentlich bestellte Übersetzer. Auf den Seiten des [sri-lankischen Justizministeriums](#) finden Sie eine Auflistung dieser.

Da die Liste der öffentlichen bestellten Übersetzer des Justizministeriums keine Erreichbarkeiten der Übersetzer zur Verfügung stellt, werden nachfolgend die der Botschaft bekannten Erreichbarkeiten von öffentlich bestellten Übersetzern für Deutsch in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet.

Die Botschaft übernimmt keine Gewähr für Inhalt, Qualität und Kosten der Übersetzungen. Auch ist der Eintrag in die Liste nicht mit einer speziellen Anerkennung durch die Botschaft verbunden. Die Übersetzer arbeiten auf privater Basis, die Botschaft übernimmt keine Gewähr für die Korrektheit der von ihnen gefertigten Übersetzungen.

Ob die in Sri Lanka erfolgte Übersetzung in Deutschland anerkannt wird, klären Sie bitte mit der deutschen Stelle, der diese Übersetzung vorgelegt werden soll.

Name	Sprachen	Kontakt Daten
Herr H.T. Amarathunga	Deutsch – Englisch Englisch- Deutsch Singhalesisch – Deutsch Deutsch- Singhalesisch	Anschrift: 259/1 Galle Road, Hikkaduwa. Telefon: + 94 71 657 7478, +94 91 227 7478, +94 2277663 E-Mail: albamar@sltnet.lk
Herr Rohan Leanage	Deutsch – Englisch Englisch- Deutsch Singhalesisch – Deutsch Deutsch- Singhalesisch	Anschrift: Nr. 47, Galle Road, Walana, Panadura Telefon: + 94 77 572 0230, +94 77 830 4041 E-Mail: rohanlge@yahoo.com
	Deutsch – Englisch	

Name	Sprachen	Kontakt Daten
Herr Rakitha Karunaratne	Englisch- Deutsch	Anschrift: 9, Shrubbery Gardens,Colombo 4 Telefon: + 94 77 627 3414 E-Mail: rakitha.karunaratne@gmail.com
Herr Ranjan Pathiranage	Singhalesisch – Deutsch Deutsch- Singhalesisch Singhalesisch- Englisch Englisch- Singhalesisch	Anschrift: No.117/2, Eliott Park, Woodward Mawatha, Galle Telefon: + 94 91 222 6771, +94 77 792 6480 E-Mail: ranjali_pathiranage@yahoo.de
Frau S.S.N.Udapola	Singhalesisch- Deutsch Deutsch- Singhalesisch	Anschrift: No.18B, Diyakadahena Road, Udahamulla, Nugegoda. Telefon: + 94 71 686 1017 E-Mail: nimkaudapola@gmail.com
Herr Pradeep Pathirana	Deutsch – Englisch Englisch- Deutsch Singhalesisch – Deutsch Deutsch- Singhalesisch	Anschrift: Schillstr. 11, 24118 Kiel Telefon: +94 74 224 8091 E-Mail: info@sprachhafen.de pradeepathirana@web.de

Sie können einen Übersetzer in Deutschland über die [Dolmetscher- und Übersetzerdatenbank der einzelnen Länder der Bundesrepublik Deutschland](#) finden. Die Botschaft übernimmt keine Gewähr für Inhalt, Qualität und Kosten der Übersetzungen.

Alle Angaben beruhen auf Erkenntnissen und Einschätzungen der Botschaft zum Zeitpunkt der Textabfassung. Für die Vollständigkeit und Richtigkeit, insbesondere wegen zwischenzeitlich eingetretener Veränderungen, kann keine Gewähr übernommen werden.